

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Determinazione               | n. DET-AMB-2026-2726 del 19/05/2026   |
| Oggetto                      | L. 239/2004 e D.P.R. 420/1994 - Ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl - Autorizzazione Deposito Oli Minerali sito in comune di Cadelbosco Sopra (RE), via Dante Alighieri n. 50 |
| Proposta                     | n. PDET-AMB-2026-2851 del 18/05/2026  |
| Struttura/Servizio adottante | Servizio Autorizzazioni Ambientali e Energia di Reggio Emilia   |
| Responsabile adottante       | RICHARD FERRARI   |

Questo giorno diciannove MAGGIO 2026, il Responsabile adottante determina quanto segue.

Pratica n. 33830 / 2025

**Oggetto: L. 239/2004 e D.P.R. 420/1994 - Ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl -  
Autorizzazione Deposito Oli Minerali sito in comune di Cadelbosco Sopra (RE), via Dante  
Alighieri n. 50**

## **IL DIRIGENTE**

Visti:

- il Regio Decreto Legge 02/01/1933, n. 1741, convertito in Legge 08/02/1934, n. 367 ed il relativo regolamento esecutivo approvato con Regio Decreto 20/07/1934, n. 1303;
- il Decreto del Presidente della Repubblica 18/04/1994, n. 420, "Regolamento recante semplificazione delle procedure di concessione per l'installazione di impianti di lavorazione o di deposito di oli minerali";
- la Legge 23/08/2004, n. 239 sul "Riordino del settore energetico, nonché delega al Governo per il riassetto delle disposizioni vigenti in materia di energia";
- Circolare Ministero Attività Produttive Prot. n. 165 del 7 ottobre 2004 "Legge 23 agosto 2004, n. 239 - Prime indicazioni per il settore petrolifero";
- la Legge Regionale 23/12/2004, n. 26 sulla "Disciplina della programmazione energetica territoriale ed altre disposizioni in materia di energia";
- l'art. 17, comma 1 lettera e), della Legge Regionale n. 13/2015 il quale stabilisce che l'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia (ARPAE) esercita le funzioni di autorizzazione nelle materie previste dall'art. 1, comma 56, della citata Legge n. 239/2004 già esercitate dalle Province in base alla LR 26/2004;
- le Deliberazioni della Giunta Regionale n. 2173/2015 che approva l'assetto organizzativo dell'Agenzia e n. 2230/2015 che stabilisce la decorrenza dell'esercizio delle funzioni della medesima dal 1° gennaio 2016;

vista la richiesta pervenuta il 21-11-2025 dalla ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl, con sede legale in Bolzano, piazza Verdi n. 43 (prot. ARPAE n. 207436 e n. 207441 del 21-11-2025), completata il 21-01-2026 (prot. ARPAE n. 227263 del 19-12-2025, n. 227812 del 22-12-2025, n.

11139 del 21-01-2026, n. 25491 del 10-02-2026 e n. 26913 del 11-02-2026) e integrata il 08-04-2026 (prot. ARPAE n. 64160 del 09-04-2026), riguardante l'autorizzazione di un deposito di oli minerali ad uso industriale, sito a Cadelbosco Sopra (RE), via Dante Alighieri n. 50. Il deposito sorge in parte su suolo di proprietà e in parte nella disponibilità dell'azienda mediante contratto di locazione;

considerato che il deposito è costituito da:

- nr. 1 cisterna metallica da 15,00 mc, indicata in planimetria con nr. 1, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – CL 2 da 0,96 mc, indicata in planimetria con nr. 2, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 5, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 6, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 7, contenente Olio Minerale per manutenzione;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – CL 1 da 0,4 mc, indicata in planimetria con nr. 9, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per Centrale idraulica – CL 1 da 1 mc, indicata in planimetria con nr. 10, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – Collaudo – CL 2 da 4 mc, indicata in planimetria con nr. 11, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – Collaudo – CL 2 da 1 mc, indicata in planimetria con nr. 13, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 cisterna per piattaforme da 3,172 mc, indicata in planimetria con nr. 15, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 serbatoio per piattaforme da 0,18 mc, indicato in planimetria con nr. 16, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 17, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 18, contenente Olio Minerale;

- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 19, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 20, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 21 contenente, Olio Minerale;
- nr. 1 Serbatoio per piattaforme da 0,498 mc, indicato in planimetria con nr. 22, contenente Gasolio;

per una capacità totale di 34,21 mc;

verificato che la ditta ha provveduto al pagamento delle spese istruttorie sulla base del tariffario ARPAE di cui alla DGR n. 926/2019;

acquisiti i seguenti pareri previsti all'art. 5 del D.P.R. 420/1994:

- COMUNE DI CADELBOSCO SOPRA rilasciato con nota prot. n. 2347 del 19-03-2026, assunto agli atti di ARPAE con prot. n. 50836 del 19-03-2026: richiamato il Regolamento Urbanistico ed Edilizio vigente, approvato con Delibera di Consiglio Comunale n. 5 del 27/03/2012 e successiva variante approvata con Delibera di Consiglio Comunale n. 48 del 29/11/2016 e il P.S.C. vigente, approvato con Delibera di Consiglio Comunale n. 4 del 27/03/2012; vista la variante al Piano Strutturale Comunale e al Regolamento Urbanistico ed Edilizio, approvata con Delibera di Consiglio Comunale n. 35 del 11/09/2019, vigente a decorrere dal giorno 02/10/2019 e verificato che l'impianto in oggetto ricade nella seguente zona urbanistica: "AP1 – AMBITI PER ATTIVITA' PRODUTTIVE DI RILIEVO COMUNALE CONSOLIDATI" disciplinato dalle prescrizioni urbanistiche contenute nell'art. 107.1 del Regolamento Urbanistico ed Edilizio vigente e dall'art. 23 delle N.T.A. del P.S.C. vigente si attesta la conformità dell'insediamento della ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl, con sede operativa a Cadelbosco di Sopra in via Alighieri n. 50, allo strumento urbanistico generale vigente;
- COMANDO PROVINCIALE VIGILI DEL FUOCO DI REGGIO EMILIA - rilasciato con nota prot. 4856 del 12-03-2026, assunto agli atti di ARPAE con prot. n. 45829 del 12-03-2026: nulla osta. Il Comando Provinciale Vigili del Fuoco di Reggio Emilia, esaminati gli atti prodotti e confrontati con gli atti presenti nell'archivio prevenzione incendi, segnala che, trattandosi di un

ampliamento della capacità di deposito degli oli, la Ditta intestataria della pratica dovrà procedere ad attivare le procedure previste dal D.P.R. n. 151/2011 agli artt. 3 (Valutazione Progetto) e 4 (S.C.I.A.) prima della messa in servizio dello stesso;

- AGENZIA DELLE DOGANE E DEI MONOPOLI, DT VI - EMILIA ROMAGNA E MARCHE UADM EMILIA 4 - Area Territoriale di Reggio Emilia, rilasciato con nota prot. n. 0013344 del 13-03-2026 e assunto agli atti di ARPAE con prot. n. 47305 del 13-03-2026: parere favorevole in ordine alla regolarità fiscale;

vista la relazione istruttoria interna di ARPAE – Area Prevenzione Ambientale Ovest, Servizio territoriale sede di Reggio Emilia – prot. 69893 del 17-04-2026, con esito favorevole al rilascio dell'autorizzazione in oggetto alle condizioni riportate nel documento stesso;

dato atto che ai sensi dell'art. 87, comma 1, del D.Lgs n. 159/2011, è stata inoltrata richiesta di rilascio di comunicazione antimafia attraverso la Banca Dati Nazionale Unica (B.D.N.A.) del Ministero dell'Interno (prot. n. PR\_BZUTG\_Ingresso\_0006844\_20260212); essendo decorso il termine di cui all'art. 88, comma 4-bis del D.Lgs n. 159/2011, si è proceduto all'acquisizione dell'autocertificazione di cui all'art. 89 del D.Lgs.159/2011, resa dai soggetti di cui all'art. 85 del medesimo decreto, acquisita al prot. ARPAE n. 84792, n. 84801, n. 84802 del 08-05-2026 e n. 90413 del 18-05-2026, con cui si dichiara che, ai sensi della vigente normativa antimafia, non sussistono nei loro confronti le cause di divieto, di decadenza o di sospensione previste dall'art. 67 del D.Lgs n. 159/2011;

ritenuto, date le premesse, che sussistano gli elementi per poter procedere al rilascio dell'autorizzazione di un deposito di oli minerali ad uso industriale;

reso noto che

- il responsabile del procedimento è il Responsabile dell'Unità Autorizzazioni Complesse, Valutazione Impatto ambientale ed Energia;

- il titolare del trattamento dei dati personali forniti dall'interessato è il Direttore Generale di ARPAE e il soggetto attuatore degli adempimenti previsti dalla normativa in materia di trattamento dei dati personali è il Dirigente Responsabile dell'Area Autorizzazioni ambientali e Energia Ovest di ARPAE;
- le informazioni che devono essere rese note ai sensi del D.Lgs.196/2003, modificato dal D.Lgs.101/2018 e ss.mm.ii., sono contenute nella "Informativa per il trattamento dei dati personali", consultabile presso la segreteria del SAE ARPAE di Reggio Emilia, con sede in Piazza Gioberti n.4 a Reggio Emilia, e visibile sul sito web dell'Agenzia, [www.arpae.it](http://www.arpae.it).

Per quanto precede,

### **determina**

di autorizzare la ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl, con sede legale in Bolzano, piazza Verdi n. 43 a detenere il deposito di oli minerali ad uso industriale sito a Cadelbosco Sopra (RE), via Dante Alighieri n. 50, in conformità con quanto previsto negli elaborati progettuali e modalità gestionali presentati.

Detto deposito è costituito da:

- nr. 1 cisterna metallica da 15,00 mc, indicata in planimetria con nr. 1, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – CL 2 da 0,96 mc, indicata in planimetria con nr. 2, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 5, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 6, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 7, contenente Olio Minerale per manutenzione;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – CL 1 da 0,4 mc, indicata in planimetria con nr. 9, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per Centrale idraulica – CL 1 da 1 mc, indicata in planimetria con nr. 10, contenente Olio Minerale;

- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – Collaudo – CL 2 da 4 mc, indicata in planimetria con nr. 11, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 contenitore per Centrale idraulica – Collaudo – CL 2 da 1 mc, indicata in planimetria con nr. 13, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 cisterna per piattaforme da 3,172 mc, indicata in planimetria con nr. 15, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 serbatoio per piattaforme da 0,18 mc, indicato in planimetria con nr. 16, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 17, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 18, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 19, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 20, contenente Olio Minerale;
- nr. 1 IBC per piattaforme da 1 mc, indicato in planimetria con nr. 21 contenente, Olio Minerale;
- nr. 1 serbatoio per piattaforme da 0,498 mc, indicato in planimetria con nr. 22, contenente Gasolio;

per una capacità totale di 34,21 mc.

Si subordina la validità della presente autorizzazione al rispetto delle seguenti prescrizioni:

- a) alla ditta è fatto obbligo di tenere costantemente in efficienza ed in perfetto stato di conservazione il deposito autorizzato;
- b) al fine di condurre in via definitiva la gestione dell'impianto autorizzato, la società dovrà presentare ad ARPAE SAE di Reggio Emilia domanda di collaudo, che verrà effettuato da apposita Commissione istituita da ARPAE;

- c) l'autorizzazione s'intende accordata, fatti salvi i diritti dei terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia ambientale, sanitaria, fiscale, di sicurezza, di prevenzione incendi e le normative in materia edilizia, nonché delle speciali condizioni e prescrizioni contenute nei nulla osta e consensi acquisiti ed in premessa elencati, per cui la ditta viene ad assumere la piena responsabilità nei confronti dei terzi e dei danni eventuali che comunque potessero essere causati dalla costruzione e dall'esercizio del deposito in questione sollevando questa Amministrazione da ogni pretesa molestia da chi si ritenesse danneggiato.

Devono inoltre essere rispettate le seguenti prescrizioni:

1. installare sui contenitori indicati con nr. 1, 2, 9, 11, 15, 16 e 22 in posizione visibile apposita targa di identificazione che deve indicare: il numero identificativo, la sostanza presente nel serbatoio e la capacità di stoccaggio;
2. le modalità di gestione del deposito secondo quanto indicato dalla ditta;
3. l'adozione di apposite misure per contenere le emissioni diffuse;
4. le disposizioni previste dal D.Lgs. 152/2006 in caso di sversamento degli oli minerali;
5. la preventiva richiesta di autorizzazione ad ARPAE – SAE di Reggio Emilia, in caso di dismissione o variazioni superiori al 30% della capacità complessiva del deposito qui autorizzato.

#### **IL DIRIGENTE determina inoltre**

- di stabilire che la ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl, dovrà preventivamente comunicare ad ARPAE – SAE di Reggio Emilia, ogni eventuale futura modifica, compreso la variazione di titolarità, che verrà apportata al deposito in oggetto, ancorché non soggetta ad autorizzazione;
- di trasmettere il presente atto alla ditta Palfinger Lifting Solutions Italy Srl, al Comando provinciale dei Vigili del Fuoco di Reggio Emilia, all'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di Reggio Emilia, al Comune di Cadelbosco Sopra;
- di provvedere alla pubblicazione del presente atto sul sito istituzionale di ARPAE;

- di stabilire che il procedimento amministrativo sotteso al presente provvedimento è oggetto di misure di contrasto ai fini della prevenzione della corruzione, ai sensi e per gli effetti di cui alla Legge n. 190/2012 e del vigente Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) di ARPAE;
- di informare che contro il presente provvedimento, ai sensi del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104, gli interessati possono proporre ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale competente entro 60 giorni decorrenti dalla notificazione, comunicazione o piena conoscenza dello stesso. In alternativa, ai sensi del DPR 24 novembre 1971 n. 1199, gli interessati possono proporre ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni decorrenti dalla notificazione, comunicazione o piena conoscenza del provvedimento in questione.

Il Dirigente  
Responsabile del Servizio  
Autorizzazioni ambientali e Energia  
di Reggio Emilia  
(Dott. Richard Ferrari)

Bollo assolto con MARCA DA BOLLO identificativo: 01131188061413

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**